

УДК 174

Г. А. Сенкевич

*Днепропетровский национальный университет имени Олеся Гончара*СОБЛЮДЕНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОЙ КОРРЕКТНОСТИ КАК ОДИН ИЗ СПОСОБОВ
ПРОЯВЛЕНИЯ ТОЛЕРАНТНОСТИ

Определяется роль политической корректности и языкового такта в коммуникации с представителями сексуальных меньшинств и с так называемой группой риска, а также необходимость уважения их прав и свобод в современном обществе. Объясняется значение политической корректности с точки зрения менталитета и культуры славянских народов в разрезе событий, связанных с принятием ряда законодательных актов европейскими странами и Российской Федерацией в отношении лиц с нетрадиционной сексуальной ориентацией. Доказывается необходимость установления с ними социальных отношений, позволяющих понять и принять их позицию как одной из социальных групп, требующей повышенного внимания общества, не допуская унижения человеческого достоинства.

Ключевые слова: языковой такт, межкультурная коммуникация, речемыслительная деятельность, политкорректная лексика, менталитет, конфликт культур.

Политическая корректность как явление (political correctness) возникло в США в конце 70-х – начале 80-х годов. В настоящее время его изучение приобретает особую актуальность в связи с развитием социальных коммуникаций и межкультурного взаимодействия. Культура коммуникаций особенно необходима, когда речь заходит о знакомстве с так называемыми западными ценностями, которые оказывают влияние на речемыслительную деятельность как представителей англоязычной лингвокультуры, так и находят широкое распространение в «славянской» среде.

Довольно много российских и украинских учёных уделили серьёзное внимание данной теме (С. Г. Тер-Минасова, Г. Г. Почепцов, Л. И. Гришаева и Л. В. Цурикова и др.), полагая, что западная культура, рассчитанная на массовую аудиторию, должна быть ей не только доступна, но и понятна, особенно когда мы сталкиваемся с понятиями и терминами, не являющимися на нашей территории традиционными. Российские ученые Ю. Л. Гуманова и А. В. Остроух, занимающиеся проблемой политической корректности, полагают, что по своим функциям политически корректные слова и выражения однотипны с эвфемизмами. Так, Ю. Л. Гуманова даёт определение эвфемизмам как «эмоционально нейтральным словам или выражениям, употребляются вместо синонимичных им слов или выражений, представляющих говорящему неприличными, грубыми или нетактичными» [1].

Профессор С. Г. Тер-Минасова в одной из своих работ утверждает: «Политическая корректность языка выражается в стремлении найти новые способы языкового выражения взамен тех, которые задевают чувства и достоинства индивидуума, ущемляют его человеческие права привычной языковой бестактностью и/или прямолинейностью в отношении расовой и половой

принадлежности, возраста, состояния здоровья, социального статуса, внешнего вида и т. п. [2].

Некоторые западные учёные, например, Билл Линд, считают политкорректность культурным марксизмом. «If we look at it analytically, if we look at it historically, we quickly find out exactly what it is. Political Correctness is cultural Marxism. It is Marxism translated from economic into cultural terms» (Если рассматривать политкорректность с аналитической и исторической точек зрения, то сразу станет ясно, что это такое. Политическая корректность – культурный марксизм. Перенесение этого термина из экономической сферы в политическую) [3].

Впрочем, в повседневной жизни мы очень редко задумываемся о том, что употребление «неполиткорректной лексики» может не только кого-то очень сильно обидеть, но нередко нанести серьёзный урон психике человека, надолго вывести его из состояния равновесия, подтолкнуть к совершенно необдуманным поступкам и даже к суициду. Особенно это касается деятельности журналистов, освещающих события в тех сферах человеческих отношений, которые им малоизвестны.

Как раз научить журналистов политкорректности в работе с некоторыми «проблемными» категориями наших сограждан, требующих особого внимания и являющихся эмоционально уязвимыми, поставили своей задачей организаторы Восьмого модуля журналистского мастерства «Висвітлення СНІД: від знань до майстерності через розуміння та враження» (компания Coca-Cola, Украинская Ассоциация Издателей Периодической Прессы и Фонд Елены Пинчук «АнтиСПИД»). Мероприятие прошло в Киеве 20-22 ноября 2013 года, в ходе него представители украинских СМИ получили возможность встретиться и побеседовать непосредственно с ВИЧ-инфицированными

людьми, посетить Киевский городской центр профилактики и борьбы со СПИДом, центр заместительной терапии, общественную организацию, занимающуюся обменом шприцев, выставку современного искусства на тему ВИЧ/СПИД в Арт-центре Пинчука, прослушать мастер-классы компетентных специалистов.

На мероприятии были озвучены данные статистических исследований, характеризующие распространение ВИЧ-инфекции в Украине по состоянию на конец 2013 года. Так, за десять месяцев 2013 года в Украине было зарегистрировано 17790 новых случаев ВИЧ-инфекции (из них 3244 у детей до 14 лет).

Всего с 1987 года в Украине официально зарегистрировано 241320 новых случаев ВИЧ-инфекции (из них 40062 у детей). С 1987 года и по октябрь 2013 года от СПИДа в Украине умерли 31651 человек, из них 336 случаев – это детская смертность.

Украина остаётся лидером в Европе по масштабам распространения ВИЧ-инфекции. По оценкам экспертов UNAIDS, в Украине с ВИЧ-инфекцией живёт до 270 тысяч человек. И только каждый второй знает о своём диагнозе.

О необходимости толерантного отношения к людям, страдающим от этого недуга, говорили Дмитрий Шерембей, руководитель правления пациентской организации Ukrainian Community Advisory Board, Ольга Чумак, менеджер по связям с общественностью компании «Кока-Кола Украина», Ольга Руднева, директор Фонда Елены Пинчук «АнтиСПИД», Лайма Гейдар, психолог, эксперт в сфере ВИЧ/СПИДа.

Последняя является автором книги о политкорректной лексике, в Украине её называют первой лесбиянкой страны, поэтому журналистам было крайне интересно почерпнуть информацию «из первых уст». Лайма приводила примеры, когда, казалось бы, «устоявшиеся выражения» могли выглядеть весьма сомнительно с точки зрения толерантности к так называемым группам риска. Кстати, к нетолерантным относится и выражение «ВИЧ-инфицированные». Поэтому таких людей следует называть не иначе чем «ВИЧ-положительные», проявлением неуважения и даже презрительного отношения к человеку может служить употребление слов «наркоман», «проститутка», «спидоносный», «алкаш» и даже «алкоголик», то есть термины, прямо указывающие на диагноз таких специфических заболеваний.

Данное суждение не может быть однозначно поддержано «среднестатистическими гражданами», поскольку, например, к слову «проститутка» очень сложно подобрать синоним, такой, чтобы он точно отражал вид занятий человека. «Женщина по вызову»? Нет, потому что не всех проституток вызывают по

телефону. «Девушка лёгкого поведения»? Тоже не отражает полноты и сути занятия, многих женщин в Украине к этому подтолкнула нужда.

И всё же, безусловно, следует согласиться с тем, что людей с «девиантным поведением», либо тех, кто является его жертвой, очень много, они заслуживают того, чтобы быть услышанными, поскольку являются полноценными членами нашего общества. Кстати, сами вопросы терпимости к представителям нетрадиционной сексуальной ориентации в нашей стране тоже вызывают бурные дискуссии настоящее время, особенно если их рассматривать в контексте общепринятых европейских и мировых ценностей.

Дочь кубинского лидера Рауля Кастро Мариэла, которая является директором Национального центра полового воспитания (НЦПВ), у себя на родине руководит гей-парадами. По её инициативе несколько лет назад на Кубе официально разрешено проводить операции по смене пола. В 1995 году на острове уже предпринимались попытки легализации подобных хирургических вмешательств, однако протесты со стороны населения заставили тогда власти отказаться от этих планов. Недавно Мариэла подготовила письмо в Компартию в защиту прав сексуальных меньшинств и надеется на положительный ответ властной структуры.

Говоря о слаборазвитых в экономическом отношении странах, нельзя не учитывать то обстоятельство, что во многих случаях смена пола вовсе не является «прихотью», а служит людям способом выживания в прямом смысле этого слова. В Таиланде, например, на такие операции люди идут, чтобы, зарабатывая впоследствии на участие в различных шоу, иметь возможность учить своих детей либо содержать престарелых родителей. Ситуация иного рода складывается в странах богатых, где мотивация смены пола совсем иная.

Президент США Барак Обама, похоже, надеется убедить всех американцев принять гомосексуализм. Он говорит, что, в то время как он посвящён расширению прав гомосексуалистов, много американцев все ещё цепляются за то, что он называет «изношенными аргументами и старыми подходами». В Белом Доме в момент празднования месяца гей-прайда, Обама заявил, что он надеется на то, чтобы убедить всех американцев принять гомосексуализм. Может быть, не в смысле «стать геями», а понять этих людей, принять их взгляды как способ воспринять окружающий мир и действительность по-другому, но «что сказано, то сказано»...

Обама признал с сожалением, что многие американцы все ещё осуждают гомосексуализм. «Есть ещё сограждане, соседи, возможно, даже члены семьи и близкие, которые все ещё придерживаются “изношенных аргументов и старых позиций”», – заявил он.

Для миллионов украинцев россияне подобные подходы кажутся неприемлемыми, и данное обстоятельство подтолкнуло президента РФ Владимира Путина на законодательном уровне принять соответствующие нормы. Закон РФ о запрете пропаганды гомосексуализма вызвал не только неоднозначную реакцию на Западе, но и вывел на акции протеста многих россиян, в том числе и в Москве.

Старейший американский университет Гарвард ввёл новый предмет – вопросы лесбиянства, гомо-, би- и транссексуальности. Продолжительность курса, на котором приглашённые преподаватели будут рассказывать о проблемах сексуальности и сексуальных меньшинств, составляет один семестр.

Хотя многие американские университеты, включая Йельский университет, Беркли и всё тот же Гарвард, в последнее время вводят в свои программы предметы, связанные с сексуальностью и гендерными проблемами, Гарвард стал первым учебным заведением, создавшим специальную преподавательскую ставку и должность «приглашённый профессор по вопросам пола и сексуальности». Возникновением своим ставка обязана Совету геев и лесбиянок Гарварда, сумевшему собрать 1,5 миллиона долларов на финансирование нового учебного курса.

«Новый предмет является важным этапом в изучении в Гарварде наук, связанных с лесбиянством, гомо-, би- и транссексуальностью. Мы благодарны за работу Совету геев и лесбиянок Гарварда, члены которого неустанно трудились над созданием данной ставки и неустанно поддерживали эту быстро развивающуюся область науки», – процитированы на веб-сайте слова президента Гарвардского университета Дрю Фост – первой в истории Гарварда женщины-президента, сообщает агентство РИА-Новости (Мария Табак) [4].

Удовлетворение в связи с появлением нового предмета выразил и декан факультета искусств и наук Майкл Смит. «Исследования в этой сфере являются примером междисциплинарного подхода, который преобладает сейчас в академической науке, и дают новое и важное понимание предмета. Я рад финансированию данного предмета, который позволит нам пригласить выдающихся специалистов по этой динамично развивающейся тематике», – заявил Смит [5].

10 тысяч спортсменов из 70 стран мира заявили о своём желании съехаться в немецкий Кёльн, чтобы принять участие в VIII Всемирных гейлимпийских играх. Игры торжественно открыл федеральный вице-канцлер Германии, открытый гей Гидо Вестервелле (Guido Westerwelle), под патронатом которого проходит мероприятие. Почётным гостем и

одним из главных действующих лиц этого события стал олимпийский чемпион Пекина, австралиец Мэтью Митчем (Matthew Mitcham), который главное золото своей жизни завоевал в соревнованиях по прыжкам в воду с десятиметровой вышки, сообщает gay.ru [6].

Однако своеобразным рекордсменом по своей лояльности к секс-меньшинствам стала премьер-министр Исландии, заключившая брак с женщиной-журналистом.

Первым украинским политиком, выдвинувшим законодательные инициативы по обеспечению гражданского равенства геев и лесбиянок, стал нынешний президент Виктор Янукович. Будучи ещё премьером, он предложил законопроект, предполагавший запрет дискриминации на основании сексуальной ориентации в сфере трудовых отношений.

19 февраля 2013 в Верховной Раде Украины был зарегистрирован законопроект № 2342 «О внесении изменений в некоторые законодательные акты Украины относительно предотвращения и противодействия дискриминации в Украине». Среди новаций этого законопроекта – новое толкование и расширение понятия дискриминации таким образом, что любое нежелательное с точки зрения гомосексуалистов поведение может трактоваться как один из видов дискриминации: прямая или косвенная дискриминация, объявленное намерение о дискриминации, побуждение к дискриминации, пособничество в дискриминации, ущемление. Также законопроект предусматривает за эти «нарушения» гражданскую, административную и уголовную ответственность – при том, что в случае обращения в суд доказательство невиновности возлагается на ответчика. Как показывает опыт других стран, именно через так называемое «антидискриминационное законодательство» ЛГБТ-сообщество добились легализации однополых браков и права на усыновление детей. Именно такие законы обеспечивают представителям сексуальных меньшинств возможности для преследования (вплоть до тюремного заключения) тех, кто выражает критику гомосексуализма, и в первую очередь это касается представителей религиозных и «просемейных» организаций, а также всех, кто является сторонником традиционных семейных ценностей и не согласен принимать гомосексуализм как норму.

Вполне очевидно, что в Украине ещё не получили широкого распространения «европейские веяния», что безусловно говорит об особенностях менталитета нации в целом. Может быть, ещё о традиционной религиозности, которой весьма далеко до американского «гей-духовенства». Примером такого ограничения, идущего вразрез с европейской моралью, может служить недавний

случай с попыткой усыновления украинского мальчика известным рок-исполнителем Элтоном Джоном, когда певцу отказали в этом по причине его нетрадиционной ориентации.

В настоящее время, когда Украина стоит перед выбором, пытаюсь определиться с вектором своей дальнейшей внешнеполитической доктрины, ведутся многочисленные дискуссии о том, в какой степени нам, её гражданам, следует принять европейские ценности, в том числе и отношение к сексуальным меньшинствам. В некоторых случаях украинцам навязывается мнение о том, что при вступлении в Европейский союз придётся безоговорочно принять чужие взгляды на проблемы семьи и брака, воспитания детей и обучения молодёжи. Чуть ли не на второй день после подписания соответствующих документов наши улицы превратятся в арены для проведения гей-парадов, а детей, оставшихся без попечения родителей отдадут в семьи с нетрадиционной сексуальной ориентацией. Это, конечно же, не так: народ вправе сам определять, в какой степени ему следует перенимать чужой образ жизни, чужой уклад и чужую культуру. Уж тем более в таких тонких сферах человеческих отношений.

Некоторые украинские политики, даже из тех, кто поддерживает евроинтеграцию, выступают откровенно против принятия в Украине закона о запрете дискриминации сексуальных меньшинств. Среди них – бывший народный депутат, советник главы партии «Батьківщина» Сергей Власенко, который считает, что принятие законопроекта о запрете дискриминации на основе сексуальной ориентации в сфере трудовых отношений является недопустимым и могло бы стать угрозой для национальной безопасности Украины.

«Незважаючи на те, що партія «Батьківщина» є європейськи орієнтованою політичною силою, я особисто рішуче виступаю проти цього законопроекту, що передбачає надання рівних прав сексуальним меншинам. Прийняття цього законопроекту могло би стати найбільшою помилкою сучасного українського парламентаризму.

Так, Євросоюз зараз активно лобіює це питання, домагаючись руйнування основ української традиційної родини. Для кожного нормального народного депутата неприпустимими є навіть розмови про можливість ухвалення такого закону. Українське суспільство, і парламент разом з ним, в жодному разі не підтримають закон, що надає права та переваги психічно нездоровим збоченцям, таким як гомосексуалісти. Як нормальний чоловік та відповідальний батько я не можу допустити розквіту в Україні хворобливих порушень спрямованості статевого потягу або способів його задоволення, чим насправді і є

гомосексуалізм. Неможливо уявити, щоби наші діти ходили до школи, де на роботу вчителями приймали б сексуальних збоченців. До того ж не треба забувати, що саме в середовищі гомосексуалістів були зафіксовані перші випадки захворювання на СНІД. Прийняття закону про заборону дискримінації секс-меншин означало б руйнування традиційної української сім'ї, а значить, підірвало би найглибші основи національної безпеки», – заявив політик [7].

Может быть, вопрос влияния отношения к секс-меньшинствам на национальную безопасность государства звучит очень уж категорично, тем не менее, он может иметь для украинцев далеко идущие последствия: любые изменения в обществе должны происходить эволюционным путём, а не насаждаться в виде обязательных условий на пути к интеграции. В конце концов, любой из нас имеет право озвучить собственное мнение, даже если оно и расходится с официальным.

Следует заметить, что и многие учёные на Западе, в том числе социологи, рекомендуют проявлять взвешенность и предельную осторожность, особенно когда речь идёт о воспитании детей и некоторых других социальных функциях человека. Эта позиция просматривается в исследовании американского учёного Марка Регнеруса в приведённой ниже таблице (см. стр. 252).

В то же время, в нашем обществе существует немало сторонников совершенно противоположной точки зрения.

«Когда подростки начинают ощущать и проявлять свою гомосексуальность, общество их унижает и преследует. В нашей стране не развиты психологические службы поддержки, нет телефона доверия, и, конечно, это приводит к депрессиям и самоубийствам. Безусловно, к травле людей причастны религиозные организации, экстремистские группировки, некоторые политики, которые насаждают идеологию нетерпимости в обществе, – говорит в интервью изданию «Новая» Лайма Гейдар [8] и продолжает: «у гетеросексуалов существует более 60 привилегий, которые они имеют только потому, что они гетеросексуальны. Например, банковский кредит на семью, регистрация брака, усыновление детей, социальные гарантии для семьи – право на уход за больным членом семьи, оплачиваемый больничный, право на декретный отпуск одного из партнёров и т. д. Собственно, это гражданские права, а они должны быть одинаковы для всех граждан Украины, без дифференциации по цвету кожи, религии, сексуальной ориентации».

С её аргументами нельзя не согласиться: люди нетрадиционной сексуальной ориентации в Украине не должны стать объектом дискриминации. Они не должны преследоваться обществом и государством



Какими вырастут **ДЕТИ**, которых воспитывали гомосексуалисты?

3000
взрослых
детей,
из них



Марк Регнерус, доктор социологии, адъюнкт-профессор в Техасском университете в Остине (США), опубликовал свое знаменитое научное исследование на тему «Как отличаются взрослые дети, родители которых имеют однополые отношения» на основе исследования 3000 респондентов. <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0049089X12000610>

Высокий уровень венерического инфицирования.

25%

имели или имеют венерические заболевания – из-за своего специфического образа жизни. Для сравнения **8%** из благополучных нормальных семей

Неспособность хранить семейную верность.

40%

намного чаще лояльно относятся к супружеской неверности. (среди выросших в нормальных семьях – **13%**)

Психологические проблемы.

24%

из однополых «семей» недавно планировали самоубийство. (в нормальных семьях – **5%**)

19%

обращаются к психотерапевтам (в нормальных семьях – **8%**)

31%

выросших с мамой-лесбиянкой, **25%** выросших с отцом гомосексуалистом когда либо были принуждаемы к сексу вопреки их воли (в том числе – со стороны родителей). В нормальных семьях – **8%**

Расстройство сексуальной самоидентификации.

60-70%

называют себя полностью гетеросексуальными. В нормальных семьях идентифицируют себя как полностью гетеросексуальные – **более 90%**

Социально-экономическая беспомощность.

28%

выходцев из семей, где мама была лесбиянкой, являются безработными. В нормальных семьях – **8%**

69%

у кого мама была лесбиянкой, и **57%** тех, у кого папа был гомосексуалистом, сообщили, что их семья в прошлом получала государственные пособия. В нормальных семьях – **17%**.

38%

кто вырос с мамой-лесбиянкой, до сих пор живут на государственные пособия, и лишь **26%** имеют работу на полное время. Среди тех, у кого отец был гомосексуалистом, только **34%** в данный момент имеют работу на полную загрузку. В нормальных семьях лишь **10%** живут на госпособия,

только за то, что их сексуальность отличается от большинства населения. Вместе с тем, безоговорочно пропагандировать однополые браки, просто гомосексуализм как явление тоже рановато и вообще спорно. Как и многие другие западные ценности, являющиеся в нашей стране нонсенсом: ювенальную юстицию, систему преподавания в школах и в вузах, отношение к свободе вероисповеданий, многое другое.

Без сомнения, политическая корректность к вышеперечисленным группам населения должна стать основой нашей терпимости к ним при условии, что они с социальной точки зрения также будут вести здоровый образ жизни и не насаждать своих привычек и наклонностей окружающим, особенно детям. На своего собеседника всегда нужно смотреть уважительно, если он другой, то это его право. В глобальном же смысле, чтобы в процессе взаимодействия между странами и народами не возникало конфликта культур, необходимо уделять особое внимание вопросам и проблемам межкультурной коммуникации. Языковой такт предполагает новые способы языкового выражения взамен тех, которые задевают чувства и достоинства индивидуума, ущемляют его человеческие права привычной языковой бестактностью или прямолинейностью в отношении его морали, привычек и образа жизни.

Библиографические ссылки

1. Гуманова Ю. Л. Политическая корректность как социокультурный процесс (на примере США) : автореф. канд. дисс / Гуманова Ю. Л. – Москва : МГУ, 1999. – 24 с.
2. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. – М. : Слово, 1998. – С. 230.
3. Линд Б. Категория политической корректности в межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / Б. Линд. – Режим доступа : [www.Boston.post.com// Bill Lind. The origins of Political Correctness](http://www.Boston.post.com//BillLind.TheoriginsofPoliticalCorrectness), 16.03.2001 (дата обращения: 27.12.2013).
4. Табак М. Студентам в Гарварде будут читать лекции по гомосексуализму [Электронный ресурс] / М. Табак. – Режим доступа : <http://ria.ru/world/20090606/173442465.html#13918620419053&message=resize&relto=register&action=addClass&value=registration> (дата обращения: 7.02.2014).
5. Смит М. Христианский межконфессиональный форум [Электронный ресурс] / М. Смит. – Режим доступа : <http://static.rus.newsru.ua/img/b.gif> (дата обращения: 27.12.2013).
6. Мэттью Митчем расплакался на церемонии открытия Всемирных гей-игр [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://www.gay.ru/news/rainbow/2010/08/02-18663.htm> (дата обращения: 7.02.2014).

7. Версии. Сом Власенко: закон о запрете дискриминации сексменьшинств - угроза национальной безопасности Украины [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://www.versii.com/news/287651/> (дата обращения: 17.12.2013).

8. Гуленко А. Лайма Гейдар. Первая лесбиянка страны [Электронный ресурс] / А. Гуленко. – Режим доступа : <http://novaya.com.ua/?/articles/2009/07/01/145917-2> (дата обращения: 17.12.2013).

Сенкевич Г. А. Дотримання політичної коректності як один із засобів прояву толерантності.

Визначається роль політичної коректності і мовного такту у комунікації з представниками сексуальних меншин і з так званою групою ризику, а також необхідність поваги їх прав та свобод у сучасному суспільстві. Пояснюється значення політичної коректності з точки зору менталітету і культури слов'янських народів у розрізі подій, пов'язаних з прийняттям низки законодавчих актів європейськими країнами та Російською Федерацією по відношенню до осіб, які мають нетрадиційну сексуальну орієнтацію. Доводиться необхідність встановлення з ними соціальних відносин, які дозволять прийняти та зрозуміти їхню позицію як одної з соціальних груп, що потребують підвищеної уваги суспільства, уникаючи приниження людської гідності.

Ключові слова: мовний такт, міжкультурна комунікація, мовно-мисляча діяльність, політкоректна лексика, менталітет, конфлікт культур.

Senkevich G. Adherence to political correctness as a way of expressing tolerance.

The role of political correctness and the language tact in communication with representatives of sexual minorities and so-called "risk group", and the need to respect their rights and freedoms in the modern society are defined. The significance of political correctness from the point of view of mentality and culture of the Slavic peoples in the context of events connected with the adoption of some legislative acts of the European countries and the Russian Federation in regard to people with non-traditional sexual orientation is explained. The author proves the necessity of the establishment of social relations with them, which allows understanding and accepting their position as one of the social groups that require special attention of the society, preventing violations of human dignity.

Keywords: language tact, intercultural communication, speech-cognitive activity, politically correct language, mentality, cultural conflict.

Надійшла до редколегії: 26.02.2014 р.